



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuz,
für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 21/2014

Mittwoch, 21. Mai 2014

Redaktionsschlussänderung wegen Christi Himmelfahrt

Der Redaktionsschluss für KW 22 wird von Montag, 26.05.2014 auf **Freitag, 23.05.2014, 10.00 Uhr** vorverlegt.

Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, 27.05.2014, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Tagesordnung:

- 6.1 Bildung von Haushaltsresten
- 6.2 Beratung und Beschluss über die Beteiligung des **Zweckverbandes Hochschwarzwald** an der „Ferienwohnung Hochschwarzwald Betriebs GmbH“
- 6.3 Bauanträge
- 6.4 Bekanntgaben
- 6.5 Frageviertelstunde



Fit in den Tag

Bewegen - Entspannen - Begegnen

Wir wandern in fröhlicher Runde mit Wanderführerin Gerlinde Hermann durch Wald und Flur, an schönen Plätzen machen wir leichte Bewegungsübungen.

Lassen Sie sich überraschen und sammeln Sie Tipps und Tricks für mehr Bewegung im täglichen Leben.

Dienstag, 27. Mai | 10.00 Uhr

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Treffpunkt: Eingang Tourist-Information

Anmeldung erforderlich bis 17.00 Uhr am Vortag bei allen Tourist-Informationen, Tel. 07652-1206-0

Mit Gästekarte frei!

Schlag den Rat!

Ein politischer Wettkampf der anderen Art. 2014 geht es in die nächste Wahlrunde! Der Preis ist heiß: Es geht um den Gemeinderat. Die Konkurrenz ist wachsam, jeder will gewinnen, aber nur die beste Strategie, die stärkste Performance und die richtigen Antworten führen zum Ziel. Bei „Schlag den Rat!“ begeben sich Jugendliche gegen spielfreudige Gemeinderätinnen und -räte in einen politischen Wettkampf der anderen Art. Wie im Wahlkampf sind auch hier Wissen, Geschick und ein wenig Glück gefragt – aber nicht Wählerstimmen, sondern Punkte sind das Ziel. Kurze Inputs zwischen den einzelnen Spielen vermitteln den Jugendlichen politische Inhalte oder geben Raum zur Reflexion. Ziel von „Schlag den Rat!“ ist es, Jugendlichen auf spielerische Weise Spaß an Politik zu vermitteln und Interesse an kommunalpolitischen Fragestellungen zu wecken.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 22.05.2014, um 19.30 Uhr im Jugendraum in St. Märgen statt.



Erlebnisreiche Genusswanderung



Freitag, 23. Mai 2014 | 13.30 Uhr

Treffpunkt: Tourist-Information

Geführte Wanderung rund um St. Märgen mit Edgar Leitner. Erleben Sie unterwegs heimische Gastfreundschaft beim Holzbildhauer mit Verkostung regionaler Spezialitäten
Länge ca. 8 km

Anmeldung bis 11 Uhr bei allen Tourist-Informationen bis 11.00 Uhr erforderlich! Tel. 07652-1206-0
Mindestteilnehmer 5 Personen.

Kosten: EW: 6,00 €, Kinder 6-15 Jahre, 3,00 €

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:
Tel. 0761/8099800;
Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-
krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

01803/222555-45

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: Tel. 112

Krankentransport: 0761/19222

▼ APOTHEKE

Samstag, 24.05.2014
St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lär-
chenstr. 2, 79256 Buchenbach, Breisgau,
Tel. 07661 – 7230
Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel. 07651 – 933880
Sonntag, 25.05.2014
Bromberg-Apotheke, Talstr. 22
79102 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 700000
Montag, 26.05.2014
Greifen-Apotheke Kirchzarten,
Bahnhofstr. 6
79199 Kirchzarten, Breisgau,
Tel. 07661 – 5313
Münster-Apotheke, Scheuerlensr. 20
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel. 07651 – 922660
Dienstag, 27.05.2014
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,
Freiburger Str. 4
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 – 91140
St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lär-
chenstr. 2, 79256 Buchenbach, Breisgau,
Tel. 07661 – 7230
Mittwoch, 28.05.2014
Eulogius-Apotheke Lenzkirch, Freiburger
Str. 1, 79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 6323
St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, 79199
Kirchzarten, Breisgau, Tel. 07661 – 5047
Donnerstag, 29.05.2014
Scheffel-Apotheke Löffingen, Untere
Hauptstr. 8

79843 Löffingen, Tel. 07654 – 91060
St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40
79117 Freiburg (Littenweiler),
Tel. 0761 – 611260
Freitag, 30.05.2014
Kloster-Apotheke St. Märgen,
Wagensteigstr. 11
79274 St. Märgen, Tel. 07669 – 219

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. – Sa., 08.30 – 12.30 Uhr;
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 – 18.00 Uhr.
Mittwochnachm. geschlossen.

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG, Regi-
onalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des
DRK): Behandlungspflege, Grundpflege,
Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung an-
derer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzlei-
tung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder
0175/2244311.

Fachstelle Sucht (bwl): Beratung, Be-
handlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str.
19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422,
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.:
Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im
Haushalt, Beratung, Betreuung und Beglei-
tung. Telefon 07661/9868-0 rund um die
Uhr erreichbar

Einsatz Dorfhelferin: 07661/7077

Essen auf Rädern: Caritasverband Breis-
gau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661/3139

Rechtsanwalt-Notdienst: Tel. 0172-
7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags,
sonn- und feiertags rund um die Uhr)

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle
für schwerbehinderte, psychisch erkrankte
und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen
und deren Arbeitgeber. Holzmarkt

8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax:
0761/36894-455

Beratungsstelle für ältere Menschen-
und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel.
07661/391-114.

Tageselternverein Dreisamtal/Hoch-
schwarzwald: Sprechzeiten dienstags
09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfau-
enstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-
hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-
hochschwarzwald.de

Landwirtschaftlicher Betriebshel-
ferdienst Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel.
07602/9101-26

Polizeiposten Hinterzarten: Rathaus-
straße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon
07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal: Alf-
red Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,
Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten,
Dienstag.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mittwoch/
Freitag: 08.30 – 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Mi-
chael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 7.30 –
13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00
– 17.00 Uhr

Pfarrbücherei: Donnerstag, 16.00 – 18.00
Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

Betreuungsgruppe St. Märgen: Donners-
tag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen
(24.05. – 30.05.2014)**

Bürgermeisteramt:
Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 – 12.00 Uhr,
und nach Vereinbarung
Donnerstag, 29.05. **geschlossen**

Tourist-Information:
Mo., Di., Mi., Fr. 09.00 – 12.00 Uhr,
nachmittags geschlossen
Donnerstag, 29.05. **geschlossen**

„2 + 2 = 3“ - Jazz in wechselnden Besetzungen

Wieder etwas ganz Besonderes bei unserem diesjährigen Konzert im Rahmen des Hochschwarzwälder Jazz-Sommers zusammen mit der HTG. In diesem Jahr eine Uraufführung: Drei renommierte und überregional bekannte Virtuosen spielen in diesen Formationen das erste Mal zusammen: Julia Pellegrini – Gesang, Matthias Stich – Saxophone, Bassklarinette und Michael

Kiedaisch – Vibraphon. In einem ersten Duo werden Julia Pellegrini und Matthias Stich eigene Stücke in der seltenen und äußerst delikaten Besetzung Stimme plus Saxophon präsentieren. In der ebenso seltenen Besetzung Vibraphon, gespielt von Michael Kiedaisch, plus Saxophon gibt es dann ein zweites intimes musikalisches Zwiegespräch. Im letzten Teil des Konzertes werden sich dann der polyphone Sound des ersten mit dem harmonischen Sound des zweiten Duos zu einem Trio vereinigen, welches

einen kammermusikalischen Jazz mit ausschließlich eigenen Kompositionen präsentiert. Die Sängerin Julia Pellegrini sowie die zwei Instrumentalisten Michael Kiedaisch und Matthias Stich haben dabei ausgiebig Gelegenheit, ihre kompositorischen und vor allem improvisatorischen Fähigkeiten auszuspielen.

Termin: Samstag, 07.06.2014, 20.00 Uhr, Eintritt: € 12,- (VVK) - € 14,- (Abendkasse) VVK bei allen Tourist-Informationen oder über das Reservix-Systemst.märgenkultur

Aktuelles aus
ST. MÄRGEN



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Das Kreisjagdamt informiert alle Hundehalter

Aufgrund dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aktuell angezeigten Vorkommnissen hinsichtlich freilaufender und wilder Hunde weist das Kreisjagdamt des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald alle Hundehalter auf folgende geltende Rechtsgrundlagen hin:

Nach § 40 Abs. 2 Nr. 6 des Landesjagdgesetzes (LJagdG) handelt vorsätzlich oder fahrlässig ordnungswidrig, wer seinen Hund in einem nicht befriedeten Teil des Jagdbezirks **ohne ausreichende Sicherungsmaßnahmen gegen dessen Entkommen oder außerhalb seiner Einwirkung frei laufen lässt**. Diese Vorschrift dient dem Schutz des Wildes, da immer die Gefahr besteht, dass ein Hund ohne die entsprechende Aufmerksamkeit seines Führers auf eine Wildfährte oder -spur stößt und die Verfolgung aufnimmt. Nicht befriedete Teile des Jagdbezirks sind alle Flächen die sich außerhalb des Ortskerns befinden, nicht zum ständigen Aufenthalt von Menschen dienen oder nicht vollständig umzäunt sind. Außerhalb der Einwirkung des Hundeführers ist der Hund,

- wenn dieser außer Ruf- oder Hörweite ist, so dass er nicht mehr zurückgerufen werden kann;
- wenn der Hund zwar in Ruf- und Hörweite ist, er aber einen Rückruf nicht sofort befolgt;
- wenn der Hund in Ruf- und Hörweite ist, die Aufsichtsperson sich aber nicht um ihn kümmert;
- wenn der Hund sich der Sicht entzogen hat und die Aufsichtsperson ihn nicht umgehend zurückruft oder der Hund dem Rückruf nicht sofort folgt;

Nach § 29 Abs. 2 Nr. 2 des LJagdG dürfen

Hunde, die **erkennbar dem Wild nachstellen** durch den Jagdschutzberechtigten erlegt werden, wenn diese nicht eingefangen werden können.

Derzeit können insbesondere für die neugeborenen Rehkitze und auch für hochträgliche Muttertiere freilaufende Hunde eine erhebliche Gefahr darstellen. Andererseits können Wildschweine auch eine Gefahr für den Hund bergen, besonders wenn es hierbei um ein Muttertier handelt, welches den Nachwuchs verteidigt. Dies kann für einen Hund durchaus auch tödlich enden.

Zum Schutz des Wildes und zur Vermeidung möglicher gefährlicher Situationen für Ihren Hund, bitten wir Sie um unbedingte Einhaltung der o. g. Vorgaben. Angezeigte und belegte Verstöße werden mit einem Bußgeld i. H. v. mindesten 100 Euro geahndet.

Für Rückfragen steht Ihnen das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Kreisjagdamt, Tel. 0761/2187-3817, gerne zur Verfügung.

Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg

Die Richtlinie zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen (FFH-Richtlinie) ist eine der wichtigsten Grundlagen des Naturschutzes in Europa. Seit dem Erlass dieser Richtlinie im Jahr 1992 und deren Umsetzung in Bundes- und Landesrecht hat sich in Baden-Württemberg viel getan. Die zu schützenden Gebiete (Natura 2000-Gebiete) wurden an die europäische Kommission gemeldet und vielerorts sind Managementpläne zur Pflege der Gebiete in Arbeit.

Ergänzend dazu ist Deutschland verpflichtet

der Europäischen Kommission alle 6 Jahre über die Umsetzung der FFH-Richtlinie zu berichten. Die Bundesländer, die für die Umsetzung des Naturschutzrechtes zuständig sind, haben aus diesem Grund beschlossen, gemeinsam ein Stichprobensystem aufzubauen, das Daten zu den Erhaltungszuständen der Lebensräume und Arten liefert. Weitere Infos erhalten Sie auf den Internetseiten der Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW): www.lubw.baden-wuerttemberg.de à Natur- und Landschaft à Natura 2000 à Berichtspflichten und Monitoring à FFH-Richtlinie.

Seit 2010 wird durch private Fachbüros im Auftrag der LUBW das Stichprobensystem in die Praxis umgesetzt. Dazu werden die benötigten Daten zu den Lebensräumen und Arten der FFH-Richtlinie in festgelegten Untersuchungsflächen erhoben. Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei den floristischen und faunistischen Erfassungen und Auswertungen nicht statt. Die Untersuchungsergebnisse aus den Stichproben werden auf die Bundesfläche hochgerechnet, um eine Aussage zu den Erhaltungszuständen der Lebensräume und Arten innerhalb der kontinentalen Region in Deutschland zu ermöglichen.

Ein Teil der Kartierungen wird zwischen 2014 und 2017 in der Gemeinde stattfinden. Die Kartierungen müssen bei optimalen Witterungsbedingungen stattfinden, so dass der genaue Untersuchungszeitpunkt im Vorfeld nicht genannt werden kann. Bei den Kartierungen werden keine dauerhaften Messgeräte installiert oder Markierungen auf der Fläche vorgenommen.



Für unsere Mitbürger NOTIERT

Fundbüro

1 Motorrad-Helm, gefunden am 15.05.2014, bei der Schwarzwaldhalle

1 elektr. Garagenöffner, gefunden am 18.05.2014, Landfeldweg (2. Sitzbank)

Live-Chat mit dem Landtagspräsidenten

Landtagspräsident Guido Wolf MdL (CDU), Vizepräsidentin Brigitte Lösch MdL (GRÜNE) und Vizepräsident Wolfgang Drexler MdL (SPD) suchen den Kontakt mit politisch interessierten und engagierten jungen Men-

sch. Erstmals laden sie zum Dialog im Internet ein und beantworten am Montag, 02.06.2014, von 14 bis 15 Uhr auf der Seite www.landtag-bw.de deren Fragen zum Thema „Politische Beteiligung“. Dem Landtag ist es ein wichtiges Anliegen, das Interesse von Jugendlichen für Politik zu stärken. Viele von ihnen bringen sich mit großem

Engagement in verschiedensten Bereichen unserer Gesellschaft ein. Wie kann es gelingen, noch mehr Jugendliche für Politik zu interessieren? Am 02.06. können Fragen gestellt und Anregungen gegeben werden. Wer an diesem Tag nicht am Live-Chat teilnehmen kann, hat die Möglichkeit, schon vorab Fragen zu stellen oder Anregungen vorzubringen. Ab 21.05.2014 ist dafür ein Pre-Chat-Raum unter www.landtag-bw.de eingerichtet. www.landtag-bw.de/cms/home/aktuelles/live-chat.html Hier kann man auch Fragen anderer Nutzer unterstützen. Die am besten bewerteten Fragen werden in den Live-Chat übernommen.

Die schriftliche Fassung des Live-Chats wird unter www.landtag-bw.de veröffentlicht.

Denkmalschutzpreis Baden-Württemberg – Fristverlängerung

Der Schwäbische Heimatbund und der Landesverein Badische Heimat verleihen den mit insgesamt 25.000 Euro dotierten Denkmalschutzpreis. Bewerben können sich private Eigentümer von historischen Gebäuden. Prämiiert werden Gebäude, die in den vergangenen vier Jahren erneuert wurden. Bewerbungsschluss ist der **11.06.2014**. Infos unter www.denkmalschutzpreis.de

Deutscher Lesepreis 2014

Ab sofort können sich Einzelpersonen und Einrichtungen, die sich in Deutschland für die Leseförderung engagieren, unter www.deutscher-lesepreis.de für den Deutschen Lesepreis 2014 bewerben. Die Bewerbungsfrist endet am 31.07.2014. Die Initiatoren Stiftung Lesen und Commerzbank-Stiftung vergeben den mit Preisgeldern in Höhe von 23.000 € dotierten Deutschen Lesepreis in vier verschiedenen Kategorien.

Kostenlose Beratung zur Wärmedämmung bei der Verbraucherzentrale

Unter dem Motto „Gut gedämmt ist halb geheizt“ startet die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg eine Beratungsaktion. Vom 15.05. bis 25.06. beraten die Experten der Verbraucherzentrale kostenlos zu allen Fragen rund um Wärmedämmung. Das Angebot richtet sich an Mieter, private Hauseigentümer, Bauherren und Wohnungseigentümer. Wer sein Haus schon während des Sommers warm einpackt, profitiert im Winter vom geringeren Heizbedarf. Die Beratung findet nach Terminvereinbarung unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) in der nächstgelegenen Beratungsstelle statt. Den Gutschein zur Aktion erhalten Interessierte auch in einer Beratungsstelle oder als

Download auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Aktion endet am 25.6.2014. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Volkshochschule

Italienisch Kochen

Wie kocht man eine „echt italienische“ Tomatensauce oder was ist eine Pizzaiola? Lernen Sie die italienische Küche nach Originalrezepten kennen und knüpfen erste Kontakte zur italienischen Kultur. Ein Antipasto und ein Hauptgericht werden zusammen zubereitet und verspeist. Natürlich können Sie dabei auch italienische Wörter rund ums Essen kennen lernen. Jeder Teilnehmer erhält einen Ausdruck der Rezepte. Weitere Abende sind zusätzlich einzeln buchbar. Die Kosten für die Lebensmittel betragen nicht mehr als 10 € und werden am Kursabend erhoben. Bitte mitbringen: Behältnisse für Reste, Geschirrtuch, wer will eine Schürze. Leitung: Jan-Fabio La Malfa. Ein Termin, 16 €. **1 Termin, am Freitag, 20.06. von 18.00 - 21.00 Uhr, St. Märgen, Schule, Küche**

Anmeldungen nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!



Veranstaltungen

Mittwoch, 21.05.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (-z.B. im Ökumenischen Zentrum Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führung: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 21.05.2014

17:30 Uhr

St. Märgen, Klosterkirche **Kirchenführung**
Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster

mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 21.05.2014

18:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

Donnerstag, 22.05.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (-z.B. im Ökumenischen Zentrum Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstar-

ken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führung: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Freitag, 23.05.2014

13:30 - 17:00 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **Erlebnisreiche Genusswanderung**
Geführte Wanderung rund um St. Märgen. Preis Erwachsene 7 Euro/Kinder/ Jugendliche (6-15 Jahre) 3 Euro

Sonntag, 25.05.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (-z.B. im Ökumenischen Zentrum Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula

Schrumpf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schrumpf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führung: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Sonntag, 25.05.2014

13:00 - 16:00 Uhr

St. Märgen, Parkplatz Hausmatte **Wandern mit dem Schwarzwaldverein**

„Auf dem Hochschwarzwälder Hirtenpfad“

Wegstrecke: 8 Km, Höhenmeter: ca. 200 m, Gehzeit: 3 Stunden, Rucksackverpflegung.

Führung: Adelbert Heitzmann, Telefon 07669/ 786

Dienstag, 27.05.2014

10:00 - 11:30 Uhr

St. Märgen, Tourist-Information, Rathausplatz 6 **„Fit in den Tag“ Kleine Morgenwanderung**

unter dem Motto: Bewegen - Entspannen - Begegnen. Wir wandern in fröhlicher Runde mit Wanderführerin Gerlinde Hermann durch Wald und Flur, an schönen Plätzen machen wir leichte Bewegungsübungen. Lassen Sie sich überraschen und sammeln Sie Tipps und Tricks für mehr Bewegung im täglichen Leben. Dauer: ca. 1,5 Stunden. Keine Anmeldung erforderlich. mit Gästekarte kostenfrei!

Mittwoch, 28.05.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schrumpf. Frau Schrumpf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (-z.B. im Ökumenischen Zentrum Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schrumpf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schrumpf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führung: 10:15 | 11:45 Uhr

Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

Mittwoch, 28.05.2014

17:30 Uhr

St. Märgen, Klosterkirche **Kirchenführung** Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 28.05.2014

18:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-**

Treff

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Fallner 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

Exklusive Führung durch die Dalí-Ausstellung in Hinterzarten

Die letzten beiden Wochen der erfolgreichen Ausstellung „Wanderer zwischen den Welten – Ein Querschnitt des graphischen Schaffens von Salvador Dalí“ sind angelaufen. Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH bietet am 24.05., 11.00 Uhr, und 01.06., 15.00 Uhr, zwei exklusive Führungen an, zum einen mit Kunstsammler Heinz Ess, aus dessen Privatsammlung die mehr als 300 Exponate stammen, zum anderen mit Dalí-Kenner Konstantin Sell. Die Führungen sind auf ca. 1,5 Stunden angesetzt und versprechen interessante Einblicke rund um die Persönlichkeit und Kunst Salvador Dalís. Die Führungen sind im Eintrittspreis inbegriffen. Die Ausstellung läuft noch bis zum 01.06.2014 im Kurhaus Hinterzarten. Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag, 14 – 18 Uhr, Samstag und Sonntag: 10 – 18 Uhr. Eintritt: Erwachsene: 7,- €, mit Gästekarte: 5,- €, Kinder und Jugendliche (6 – 14 Jahre) 2,- €. Infos: www.hochschwarzwald.de oder Tourist-Information Hinterzarten, Tel. 07652-1206-8200.

KIRCHEN

Die Kath. Kirchengemeinde ...

St. Märgen – St. Peter sucht zum 01.09.2014 eine/n Erzieher/in, Päd. Fachkraft (30 %) als flexible Vertretungskraft für die Kath. Kindergärten in St. Peter und St. Märgen. Die Stelle ist zunächst befristet auf ein Jahr. Bewerbungen bis 04.06.2014 an: Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstr. 2 a, 79252 Stegen, oder info@vst-stegen.de Infos: Tel. 07661/9034-82.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Donnerstag, 29.5.2014 - Christi Himmelfahrt - 11.00 Uhr

Gottesdienst (Pfrn. Herrmann/Pfr. Boldt) gemeinsam mit der Heiliggeistgemeinde Kirchzarten bei der Vater-Unser-Kapelle in Unteribental, anschl. gemeinsames Picknick, die Getränke sind da, Essen bitte mitbringen.

Theologischer Kreis Dreisamtal: Montag, 26.5.2014, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindezen-

trum Kirchzarten, „Gestorben für alle“ oder „... für viele“? Zur Übersetzung von alten, fremdsprachigen Formulierungen mit Prof. Dr. H.J. Riedl, Freiburg.

Sonaten für Klavier und Violine: Samstag, 24.5.2014, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Johannes Brahms: Sonate für Klavier und Violine Nr. 3 d-Moll op. 108 - César Franck: Sonate für Violine und Klavier A-Dur - Uliana Zhdanova, Violine; Marjana Plotkina, Klavier.

Wahlcafé

Die Ministranten öffnen am Sonntag, 25.5. passend zum Tag den Pfarrsaal als

„Wahlcafé“.

Es gibt leckeren Kuchen, Kaffee und ne kleine Erfrischung für den heißen Wahltag. Das Café öffnet nach der Maiandacht um 15.15 Uhr. Der Erlös kommt den Romwallfahrern zugute.

Senioren 65+

Am Montag, 26.05.2014, wird uns der Imkerverein St. Märgen um 14.00 Uhr im Pfarrsaal einen Film über das Leben der Honigbiene und die Imkerei vorführen. Anschließend trinken wir gemütlich Kaffee. Wir laden alle Senioren herzlich ein.

Glauben im Gespräch - Ökumenischer Bibelkreis

„Zwischen Himmel und Erde – Berge als Orte der Gottesbegegnung“ lautet das Thema unserer diesjährigen Gesprächsreihe, die wir mit der Betrachtung eines Psalms (Ps 121) fortführen. Wir setzen uns der Frage des Psalmbeters aus: Woher kommt mir in meinem Leben Hilfe? Können wir die Erfahrungen des alttestamentlichen Beters auch in unser Leben übersetzen? Darüber wollen wir bei unserem Treffen am Dienstag, 27.05., miteinander ins Gespräch kommen. Beginn ist um 19.45 Uhr im Sitzungszimmer des Pfarrhauses/Eingang Pfarrsaal. Interessierte sind herzlich eingeladen.



BERICHTE DER VEREINE

Sportverein St. Märgen

B-Junioren 22.05.2014 Do 18:30
SG Kolleg St. Blasien : **SG Hinterzarten**
E2-Junioren 23.05.2014 Fr 17:00
SV St. Märgen 2 : DJK Villingen 2
E1-Junioren 23.05.2014 Fr 18:00
SV St. Märgen : DJK Donaueschingen 2
C-Junioren 23.05.2014 Fr 19:00
SV St. Märgen : SG SV St. Blasien
D-Junioren 24.05.2014 Sa 13:15
FV/DJK St. Georgen 2 : **SV St. Märgen**
Herren II 25.05.2014 So 13:15
SV TuS Immendingen 2 : **SV St. Märgen 2**
Herren I 25.05.2014 So 15:00
SV TuS Immendingen : **SV St. Märgen**
A-Junioren 25.05.2014 So 15:00
SV Hinterzarten - SG Döggingen

st. märgenkultur - Singalong

Wieder wollen wir gemeinsam singen und musizieren: Diesmal konzentrieren wir uns auf unseren eigenen Kulturkreis und widmen uns Liedern aus verschiedenen Epochen und Themenkreisen unseres Sprachraums. Dies in einer bunten Mischung aus bekannten und weniger bekannten. Alle Lieder liegen kopiert vor. Wer ein Instrument spielt, kann und soll es natürlich mitbringen. Ergänzt wird das Programm durch Gedichtvorträge unserer St. Märgener „HauspoetInnen“ Hedwig Löffler, Johannes Rödelsperger und Günter Schwab, die einem breiten Publikum sicher noch von ihrem Auftritt bei „Mir selber“ im letzten Jahr in der Schwarzwaldhalle in guter Erinnerung sind. Freitag, 23.05., 20:00 Uhr, Café Goldene Krone, Eintritt frei.

Jugendabteilung - Sportverein

Am Samstag, 24.05.2014 findet auf den Sportplätzen ein F - Jugendturnier statt. Beginn ist um 11.00 Uhr. Die Spieler und Betreuer freuen sich auf viele Zuschauer.



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Concerto d'Amore – Konzert der Liebe

Die Akkordeon-Trachtengruppe Glottertal lädt am Samstag, 24.05.2014, 20:00 Uhr zum Jahreskonzert in die Eichberghalle Glottertal ein. Es erwartet Sie ein unterhaltsamer und Konzertabend mit dem Jugendorchester, der Seniorenspielgruppe und dem Hauptorchester unter der Leitung des neuen Dirigenten Heiko Schaufelberger. Eintrittskarten im Vorverkauf bei den Orchestermitgliedern oder zu 6 Euro an der Abendkasse.

Wandern mit dem Schwarzwaldverein

Der Schwarzwaldverein St. Märgen veranstaltet am Sonntag, 25.05.2014 eine Wanderung auf dem „Hochschwarzwälder Hirtenpfad“. Die Wanderung beginnt am Parkplatz Raitenbacher Höhe. Der Hochschwarzwälder Hirtenpfad folgt den Pfaden der Hirtenbuben entlang der Hochweiden. Auf mehreren Infotafeln findet man sehr eindrucksvolle Erzählungen ehemaliger Hirtenbuben. Auf abwechslungsreichen Wegen entlang blühender Wiesen, lichter Waldränder, Felsen und Lesesteinhaufen führt dieser Premiumweg mit herrlichen Ausblicken, bei guter Sicht bis zu den Alpen. Über das Urseetal führt die Wanderung bis nach Lenzkirch. Von dort weiter zum Hochfirst wieder zurück zum Ausgangspunkt. Die Wegstrecke hat eine Länge von ca. 8 Kilometer. Die Höhendifferenz beträgt 200 Meter, bei einer Gehzeit von rund 3 Stunden (Rucksackverpflegung).

Treffpunkt: 13.00 Uhr beim Parkplatz Hausmatte (Fahrgemeinschaften mit Privat PKW nach Raitenbuch). Führung: Adelbert Heitzmann, Telefon 786.

Hierzu wird herzlich eingeladen.

Kinder- und Tennisolympiade 2014

Am Sonntag, 25.05.2014 ab 13 Uhr veranstaltet der TC St. Märgen eine Kinder-Tennisolympiade. Dazu sind alle Kinder und ihre Eltern recht herzlich eingeladen. Die Jugendabteilung und Trainer Wenzel Kopecky haben einige Ballspiele und Übungen rund um das Thema Tennis und Spaß für euch vorbereitet. Dabei werdet ihr euch in Gruppen unter- sowie miteinander messen. Ihr werdet in Teams die olympischen Disziplinen absolvieren und Punkte sammeln. Je-

des Kind bekommt eine Urkunde und eine Medaille. Gerne dürft ihr eure Freunde, die nicht im Tennisverein sind, mitbringen. Die Tennisausrüstung (Tennisschläger, Bälle) wird vom Verein gestellt.

Außerdem ist für Verpflegung, mit heißen Würsten und Brezeln, gesorgt.

Damit wir besser planen können, meldet euch bitte unter der unten angegebenen E-Mail bis Donnerstag 22.05. an (unbedingt den ganzen Namen, Tel. Nr. und Adresse angeben damit wir auch wissen wer sich anmelden möchte). Bei schlechtem Wetter ist der Ausweichtermin Donnerstag, 29.05.

Der TC St. Märgen und Trainer Wenzel Kopecky freuen sich schon jetzt auf euer kommen. E- Mail Adresse:tc.st-maergen.anmeldung@web.de

Mit sportlichen Grüßen die Vorstandschaft des TC St. Märgen & Trainer Wenzel Kopecky.

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

26. Mai, 20.00 Uhr Probe - Gruppe 1 + 4

Imkerverein

Am Pfingstmontag 09.06.2014 findet unser diesjähriges Grillfest bei Bernhard Löffler Kusenberg statt.

Wir wandern über den Zwerisberg zu Ihm. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Birkweigerhof. Für Nichtwanderer 15.00 Uhr bei der Kusenmühle. Hierzu sind alle Imkerinnen und Imker sowie Freunde der Imkerei recht herzlich eingeladen.

Über Salat und Kuchen Spenden freuen wir uns sehr.

gez. Josef Hog

Hallenbad St. Peter

Am Feiertag Christi Himmelfahrt, 29.05.2014, ist das Hallenbad St. Peter ganztägig geschlossen.

Freiwillige Feuerwehr St. Peter

Zum Vatertags-Wandertreff bei der Vögeskapelle, lädt die Freiw. Feuerwehr herzlich ein, am Donnerstag, 29.05., (Christi Himmelfahrt), an der herrlichen Panoramastrecke zwischen St. Peter und St. Märgen. Für das leibliche Wohl ist ganztägig bestens gesorgt.

Die Feuerwehr Wildgutach ...

veranstaltet am 29.05.2014 einen Vatertagshock beim ehem. Schulgelände in Wildgutach. Beginn um 11.00 Uhr. Zur musikalischer Unterhaltung spielen die Wälderbuebe.

Jugendmusikschule Dreisamtal

Sonntag, 01.06. 2014, 18.00 Uhr, Schulzentrum Kirchzarten Aula „Peter und der Wolf“, musikalisches Märchen von Sergei Prokofjew mit dem Orchester der Jugendmusikschule Dreisamtal unter der Leitung von Christian Nagel.

....nah und gut Ruf's Schwarzwald-Markt

79271 St. Peter • Glottertalstraße 16 • Tel.: 07660 941590

Gültig auch in unseren Filialen
in Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 20
und in Freiburg, Nägeleseest. 4a

Große Neueröffnung

am Donnerstag, 22.05.2014, um 8 Uhr!

Freuen Sie sich auf ein großes Frischesortiment, eine großzügige Getränkeabteilung sowie eine Auswahl an Lebensmitteln, die keine Wünsche offen lässt! Frische Backwaren und eine gute Gelegenheit für eine Kaffeepause bietet die eigene Bäckerei im Eingangsbereich mit gemütlichen Sitzplätzen im Innen- und Außenbereich.



Es erwarten Sie viele tolle Aktionen!

Viele Serviceleistungen!



Weinverkostung durch die
Winzergenossenschaft Oberrot-
weil am 23. und 24. Mai 2014



Verkostung von Bio-Säften
durch Bio Jung
am 24. und 25. Mai 2014



Eine Tasse Kaffee
und eine Küchenschnitte
nach Wahl für nur 2.50 €



DEUTSCHLAND
CARD



EC KARTe



TELEFON-
KARTEN



iTUNES



GESCHENKKARTE

Jeden Freitag:
Abholservice!
Weitere Infos
im Markt.



EDEKA
Gutfleisch REGIONAL
Schweinerücken auch als
Steak gewürzt, 1 kg je

4.44



**PRODUKT
DES JAHRES**
Fleischwurst
Badisches Pfänderle im Ring,
Stück

2.49



Ananas
extra sweet
aus Ghana oder
Costa Rica,
Klasse I,
Stück

-.99



Unsere Heimat – echt & gut
Löwentaler mind. 45% Fett i. Tr.,
100 g

-.69



Lieler Schlossbrunnen classic,
still oder vital Kiste mit 12 x 0,7-L-
Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand je
(1 L = € 0,45)

3.79

Angebote gültig von Donnerstag, 22.05. bis Sonntag, 25.05.2014

EDEKA Handelsgesellschaft Südwest mbH, Edekastr. 1, 77656 Offenburg.
Für Druckfehler keine Haftung. Wir wollen ausschließlich für private Kunden und Familien da sein.
Deshalb geben wir unsere Waren nur in haushaltsüblichen Mengen ab.
Solange Vorrat reicht. Wir bitten um Ihr Verständnis!

....nah und gut

Unsere Öffnungszeiten:
Montag–Samstag: 8–20 Uhr
Sonntag: 8–12 Uhr

BITTE BEACHTEN

KW
22

Vorgezogener Anzeigenschluss

... für St. Märgen

ist 1 Tag früher:

Fr., 23. Mai 2014

Bitte berücksichtigen Sie dies bei
Ihrer Anzeigenplanung!



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, www.primo-stockach.de



hotel ★★★
HIRSCHEN
st.märgen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

- eine Reinigungskraft für unsere Zimmer in Teilzeit
- eine Reinigungskraft für unsere Zimmer zur Aushilfe auf 450-Euro-Basis

Wir freuen uns auf einen Anruf unter Tel. 07669-940680

Hotel Hirschen · Feldbergstraße 9 · 79274 St. Märgen

www.hirschen-st-maergen.de · info@hirschen-st-maergen.de

Zu vermieten:

- Ladenlokal mitten in Schluchsee, 314 m², € 2.900,-
 - 1-Zi.-Appartement in Lenzkirch/Saig, € 260,-
 - Tiefgarage-PKW-Parkplätze Singen City, € 55,-
 - Büroetage bis 350 m², Singen, € 7,90/m²
 - 2Wohnungen in Schönau, sofort, renoviert
 - 3 Lagerräume, Lörrach, ab € 200,-
 - 2 Pkw-Parkplätze mit Stromanschluss, Lörrach
 - 4 Kühlräume, Lörrach, (Fleisch/Döner-Verarbeitung)
- Anfragen einfach per Mail: direkt@brunostaerk.de

Geflügelverkauf, Mo., 26.05.14, 13.45 Uhr St. Märgen Rath.
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 0 78 02/74 46

10. Breitnauer Nordic Walking Gipfel
30.05.-01.06.2014 [www.sz-breitnau.de]

Fahrspaß für Jung & Alt - Führerscheinklasse AM ab 16 Jahren



2,96 L Diesel/100 km
oder Elektroantrieb
auch mit ABS
und Klima
erhältlich

AIXAM



FÜHRERSCHEINFREI
mit Heizung
und
Stauraum



CHARLY®

Alle Zulassungsfrei!

Tel. 07644-92179-21 / Fax -20
www.leichtmobile.de

Leichtmobile GmbH & Co.KG - 79341 Kenzingen - Tullustraße 6

!! NOTVERKAUF !!

Aus geplatzten Aufträgen bieten wir noch einige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN
zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).
Wer will eine oder mehrere?

Info: **Exklusiv-Garagen Tel. 0800 - 785 3 785** gebührenfrei (24 h)

Alles-aus-einer-Hand

Der Ausbau-Fachmarkt

Holzmarkt Löffler

immer gut beraten ...

79853 LENZKIRCH

Friedhofstr. 12 · Tel. 07653-961661

www.Holzmarkt.Loeffler.de

Holzmarkt-Loeffler@t-online.de

Wohn(t)räume werden wahr.

Innovative
Qualitätsprodukte für Boden,
Wand, Decke, Türen
und natürliche Dämmstoffe
Holz- und Plattenzuschnitte

Neu! Mit eigenem Montageservice

TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz

Wir be-
drucken (fast)
alles!
Jetzt online
bestellen

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

www.primo-online-print.de
Der Primo-Print-Shop im Internet.



Der berühmte Messerschleifer aus Funk und Fernsehen, K. Dold aus Bad Krozingen steht am 23.05.2014 bei Tännle's Kartoffelkiste (Bauernladen) Kirchplatz 13 in St. Märgen von 8 bis 13 Uhr und schleift Rundmesser für Brotmaschine, (Besteckmesser mit Wellen) Gartenscheren, Rasenmähermesser, Nagelzange, sämtliche Scheren auch Haarscheren u.v.m.
Einfach alles mitbringen.
Karl Dold, Messerschleiferei · Mobil-Nr. 0171 44 89 512

